

Инструкция по эксплуатации-Увлажнитель Воздуха SuperFog

Вместе с SuperFogами приобрели ультразвуковой увлажнитель воздуха для комнат, террариумов, теплиц, зимних садов и для других применений. Устройство работает на мембране, которая распыляет воду через ультразвуковую вибрацию. В результате получается влажный туман, который выглядит очень привлекательно и повышает влажность окружающей среды.

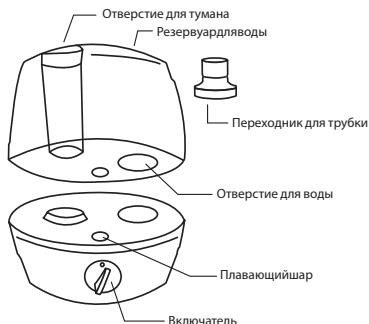
Инструкция по применению:

- Установите устройство в подходящее место и убедитесь, что оно надежно закреплено..
- Прикрепите трубку к устройству и установите другой конец трубы внутри террариума.
- Максимальная разница в высоте не должна превышать 2 метров.
- Снимите резервуар для воды и наполните его водой через съемное отверстие
- Правильно установите резервуар для воды на устройство.
- Степень увлажнения можно регулировать с помощью выключателя питания, если он включен, то появится зеленый свет.
- Рекомендуется использовать таймер или еще лучше гиростат или другой блок управления. Постоянное использование рекомендуется,
- Для обеспечения длительного срока службы рекомендуется использовать дистиллированную воду.

Инструкция по безопасности:

- Не включайте его, если резервуар для воды пуст.
- Не добавляйте воду через выпускное отверстие тумана!
- Отключите питание, если вы снимаете резервуар для воды или перед перемещением устройства
- Не используйте устройство, если температура находится в диапазоне замерзания
- Не добавляйте добавки в воду
- Не используйте жесткие устройства для очистки мембранных, чтобы избежать ее повреждения
- Держите устройство подальше от электромагнитных источников
- Не открывайте устройство и не вносите никаких технических изменений
- Не используйте устройство в местах с повышенной влажностью

ГВИНИМАНИЕ: не используйте устройство внутри террариума!
Увлажнитель воздуха предназначен для установки вне террариума и не подходит для использования в условиях повышенной влажности!



Смена мембраны:

Мембрана со временем изнашивается и нуждается в замене. Замена мембраны может быть сделана только профессионалом. Пожалуйста, свяжитесь с нами, если ваша мембрана нуждается в замене. На это не распространяется никакая гарантия

Гарантия:

Подразумеваемая гарантия действует. Гарантия не распространяется на мембрану. Гарантия истекает в случае попыток модификации и ремонта, а также умышленного повреждения или неправильного использования. Ни гарантии, ни каких-либо обязательств по возмещению ущерба или косвенных убытков, в связи с этим продуктом не принимаются.

В случае возникновения гарантийной претензии или ремонта обратитесь к своему специалисту дилеру

Технические Данные

Производительность увлажнения:	< = 300 мл/ч
Емкость резервуара для воды:	2,1 л
Шум:	< = 30 дБ (A)
Рабочее Напряжение:	100-240 В, 50 Гц
Потребляемая Мощность:	< = 33 Вт
Размеры:	19,5 x 18,5 x 27,0 см
Вес:	0,8 кг
Длина трубы:	95-225 см

Проверка и устранение неисправностей:

Если ваш увлажнитель воздуха не работает:

Неисправность	Анализ неисправности	Решение
Лампочка не горит, тумана нет	Нет подключения	Подключите устройство, включите
Туман странно пахнет	Новое устройство	Откройте резервуар с водой и проветрите 12 часов в прохладном месте
	Грязная или старая вода	Замените воду и почистите резервуар/устройство
Низкая мощность туманообразования	Грязная или поврежденная мембрана	Осторожно почистите мембрану
	Грязная или поврежденная мембрана	Замените воду и почистите резервуар/устройство
	Мощность устройства уменьшается через включатель питания	Включите питание через включатель питания
	Собранный конденсат блокирует трубу	Удалите конденсат и предотвратите провисание трубы
Необычный шум	Мало воды в резервуаре	Заполните водой резервуар
	Вибрации из-за небезопасной опоры	Поместите устройство на поверхность, снижающую уровень вибрации
Индикатор светится красным цветом	Мало воды в резервуаре	Заполните водой резервуар
	Плавающий шар не плавает	Слегка переместите шар

Если возникла проблема, обратитесь к своему розничному продавцу.

Bedienungsanleitung

Operating Instructions

SuperFog II



Distributed by:

Lucky Reptile
August-Jeanmaire-Straße 12
D-79183 Waldkirch
Germany
www.lucky-reptile.com



Ref. # 4040483

**Lucky
Reptile**

Operating Instructions – Super Fog Humidifier

With the Super Fog you have purchased a ultrasonic humidifier for rooms, terrariums, green houses, winter gardens and other applications.

The device operates a membrane that nebulizes water through ultrasonic vibration. The result is a humid fog which looks very attractive and raises the humidity of the surrounding.

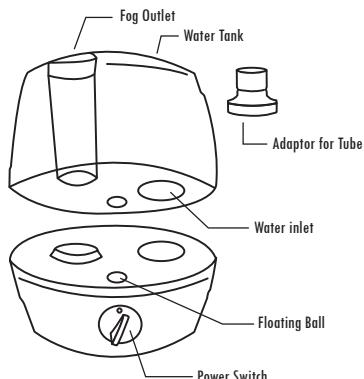
Instructions for Use:

- Install the device in a suitable place and make sure it has a secure footing.
- Attach the tube to the outlet and install the other end of the tube inside of the terrarium.
- The maximum difference in height should not be more than 2meters.
- Remove the water tank and fill with water through the removable opening
- Place the water tank properly on the device.
- The humidifying degree can be adjusted with the Power switch, If turned on, a green light will show.
- It is recommended to use a timer or even better a hygrostat or other control unit. Continuous use is not recommended,
- It is recommended to use distilled water to ensure a long life.

Safety Instructions:

- Do not turn on if water tank is empty.
- Do not add water through the fog outlet!
- Cut power if you remove the water tank or before moving the device
- Do not use the device if the temperature is in the freezing range
- Do not put additives into the water
- Do not use hard devices for cleaning the membrane to avoid damage
- Keep the device away from electromagnetic sources
- Do not open the device or make any technical changes
- Do not use the device in places of high humidity

Attention: Do not use the device inside a terrarium! The humidifier is designed for installation outside of the terrarium and not suitable for use in high humidity surroundings!



Changing the membrane:

The membrane wears out over time and needs to be replaced. The replacement of the membrane can only be made by a professional. Please contact us if your membrane needs to be replaced. This is not covered by any warranty!

Warranty:

The implied warranty applies. The warranty does not cover the membrane. The warranty expires in case of modification and repair attempts as well as damaging by force or inappropriate usage.

Neither a guarantee nor any liabilities for detriments or consequential damages in relation with this product will be assumed.

In case of warranty claims or repairs contact your specialist dealer.

Technical Data:

Humidifying Performance	<= 300 ml/h
Water Tank capacity	2,1 L
Noise:	<= 30db(A)
Voltage:	100 – 240 V, 50 Hz
Power Consumption	<= 33W
Dimensions	19,5x18,5x27,0 cm
Tube length	95 – 225 cm
Weight	0,8 kg

Failure Checking and Fixing:

If your humidifier fails to work:

Failure	Failure analysis	Solution
Indicator lamp not on, no fog	No power	Connect power, turn on
Fog has strange smell	New device	Open the water tank and ventilate for 12h in a cool place
	Dirty or old water	Change water and clean tank/device
Low fogging power	Dirty or damaged membran	Change water and clean tank/device
	Dirty or damaged membran	Carefully clean membrane
	Power of Fogger is reduced through power switch	Turn on the power through power switch
	Collected condensate is blocking the tube	Remove condensate and prevent the sagging of the tube
Abnormal noise	Low water in tank	Refill water tank
	Vibrations due to unsecure footing	Place device on noise reduction surface
Indicator is showing red light	Low water in tank	Refill water tank
	Floating ball does not float	Move the ball slightly

Should the problem reside, contact your retailer.

Handleiding – Super Fog Luchtbevochtiger

Met de Super Fog heeft u een ultrasone luchtbevochtiger aangeschaft voor kamers, terraria, broekassen, wintertuinen en andere toepassingen.

Het toestel beschikt over een ceramische membraan, die door ultrasone trillingen water verstuift in uiterst fijne onderdeeltjes. Het resultaat is een vochtige mist die de luchtvochtigheid ter plekke verhoogt en die er aantrekkelijk uitziet.

Bedieningsinstructies:

- Plaats het toestel op een geschikte plek. Let erop dat het stabiel staat.
- Bevestig de buis aan de uitgang van de luchtbevochtiger en installeer het uiteinde van de buis in het terrarium.
- Hoe er rekening mee dat er slechts een hoogteverschil kan overwonnen worden van maximum ca. 2 m.
- Verwijder het waterreservoir en vul het op via de voorziene opening aan de ingang (afschroefbaar).
- Plaats het waterreservoir weer op de juiste manier op het toestel
- Via de draaischakelaar „Power“ kan u de vochtigheidsgraad niveauloos regelen. Wanneer het toestel ingeschakeld is brandt het lampje van de „Power“ indicator in het groen.
- Wij raden u aan een tijdschakelaar of beter nog een hygrostaat of een intervalbesturing te gebruiken. Wij raden het continu gebruik van de luchtbevochtiger af.
- Gelieve hierop te letten: wij raden dringend het gebruik van gedistilleerd water aan om een lange levensduur te kunnen garanderen.

Veiligheidsinstructies:

- Schakel de luchtbevochtiger niet in als er geen water in is. Vul geen water bij via de uitgang!
- Neem de luchtbevochtiger van het stroomnet wanneer u het waterreservoir verwijdert of het toestel beweegt.
- Gebruik het toestel niet bij temperaturen rond het vriespunt.
- Voeg geen ongeschikte en minderwaardige toevoegsels aan het water toe.
- Gebruik bij het reinigen van de membraan geen harde voorwerpen, vermits deze de membraan zouden kunnen beschadigen.
- Hou het toestel zoveel mogelijk buiten het bereik van elektromagnetische velden.
- Demonteer het toestel niet en breng geen technische wijzigingen aan.
- Neem het toestel niet in gebruik op plaatsen met een hoge graad van luchtvochtigheid.

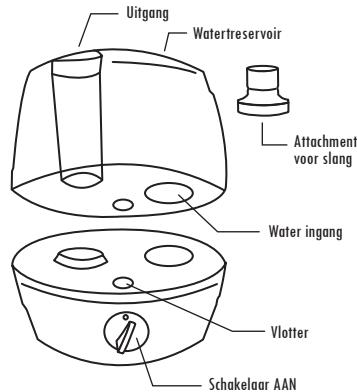
Opgelicht: Plaats het toestel niet in het terrarium. De luchtbevochtiger is bedoeld voor een installatie buiten het terrarium en is niet ontwikkeld voor het gebruik in een vochtige omgeving!

Opzoeken van fouten:

Mocht uw luchtbevochtiger niet functioneren, controleer dan eerst het volgende:

Fout	Analyse van de Fout	Oplossing
Het lampje van de Power Indicator brandt niet, geen mist	Geen stroomtoevoer	Sluit het toestel aan op het stroomnet
Mist heeft een rare geur	Nieuw toestel Vuil of bedorven water	Open het waterreservoir en laat hem op een koele plek verluchten gedurende 12 uren Water vervangen en waterreservoir reinigen
Zwakke prestatie van de mist	Verontreinigd, beschadigd membraan Vuil of bedorven water Mist gereduceerd vermogen met draaischakelaar Verzamelde condensaat verstopt de slang	Reinig het membraan voorzichtig Water vervangen en waterreservoir reinigen Mist voeding via draaischakelaars te vergroten Verwijder het condensaat en voorkomen het doorzakken van de slang.
Ongewone geluiden	Te weinig water in het reservoir Trillingen door onstabiele stand van het toestel	Water bijvullen Plaats de luchtbevochtiger op een geluidsdempend, stabiel oppervlak
POWER-indicator licht rood op	Te weinig water in het reservoir Vlotter drijft niet	Water bijvullen Beweeg voorzichtig de vlotter

Mocht het probleem blijven bestaan, neem dan contact op met uw handelaar.



Vervangen van de membraan:

De membraan is een verbruiksartikel. De vervanging mag enkel uitgevoerd worden door een specialist! Gelieve contact met ons op te nemen indien een vervanging van de membraan nodig zou zijn.

Waarborg:

De wettelijke waarborg is geldig. De membraan zelf valt buiten de waarborg omdat het hier gaat om een verbruiksartikel.

De wettelijke waarborg is geldig. De membraan zelf valt buiten de waarborg omdat het hier gaat om een verbruiksartikel.

Bij ondeskundig gebruik en technische wijzigingen aan het toestel vervalt de waarborg!

Bi recht op waarborg of herstelling gelieve zich te wenden tot uw speciaalzaak.

Technische gegevens:

Bevochtigingsprestatie	<= 300 ml/h
Capaciteit waterreservoir	2,1 l
Geluidsonderdrukking	<= 30dB(A)
Stroomspanning	100 – 240 V, 50 Hz
Stroomopname	<= 33W
Afmetingen	19,5x18,5x27,0 cm
Lengte van de slang	95 – 225 cm
Gewicht	0,8 kg

Istruzioni per l'uso – Super Fog

Con il Super Fog avete acquistato un nebulizzatore ad ultrasuoni adatto per l'utilizzo in ambienti esterni, terrari, serre, giardini d'inverno e per altri tipi di applicazione. Questo apparecchio dispone di una membrana in ceramica, che attraverso una vibrazione prodotta dagli ultrasuoni, vaporizza l'acqua in particelle sottili. Viene creata in tal modo una nebbiolina che aumenta l'umidità dell'aria nell'ambiente rendendolo così più attraente.

Istruzioni per l'uso :

- Posizionare l'apparecchio in un luogo adatto. Assicurarsi che sia in posizione solida.
- Collegare il tubo all'uscita del nebulizzatore e posizionare l'altra estremità del tubo nel terrario.
- Accertarsi che il dislivello massimo non ecceda i 2mt di altezza.
- Staccare il serbatoio di acqua e riempirlo attraverso l'apertura prevista (svitabile).
- Risistemare il serbatoio nella sua posizione accanto all'apparecchio.
- Attraverso l'interruttore „Power“ potrà essere regolato gradualmente il grado di umidità. Se l'apparecchio è acceso la spia di indicazione „Power“ si illuminerà.
- Si consiglia di utilizzare un interruttore a tempo, meglio se un igrastato, o un dispositivo elettrico di intervallo. Si sconsiglia l'uso prolungato del nebulizzatore.
- Attenzione : utilizzate solamente acqua distillata.

Norme di sicurezza :

- Non accendere il nebulizzatore se non c'è acqua nel serbatoio.
- Non versare l'acqua attraverso l'uscita del nebulizzatore !
- Scollegare il nebulizzatore dalla rete quando il serbatoio è staccato o quando l'apparecchio viene mosso.
- Non utilizzate l'apparecchio con temperature gelide.
- Non aggiungere additivi poco adatti o di qualità scadente nell'acqua.
- Non pulire la membrana con oggetti duri poiché la potrebbero danneggiare.
- Tenere l'apparecchio il più possibile lontano dai campi magnetici.
- Non smontare e non apportare modifiche tecniche.
- Non utilizzare in luoghi ad alta umidità.

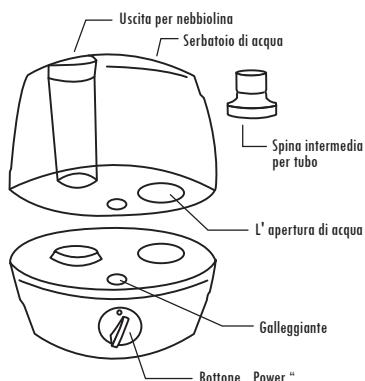
Attenzione ! Non installate l'apparecchio nei terrari. Il nebulizzatore è adatto per l'utilizzo fuori dal terrario e non per l'installazione in ambienti umidi !

In caso di malfunzionamento :

Se il vostro nebulizzatore non dovesse funzionare, per prima cosa procedete come segue :

Difetto	Causa	Soluzione
La spia di funzionamento non si accende, nessuna nebbia	Non c'è passaggio di corrente	Accertatevi che ci sia corrente
La nebbiolina fa un fumo insolito	L'apparecchio è nuovo	Aprire il serbatoio dell'acqua e lasciatelo arriaggiare in luogo fresco per almeno 12 ore
	Acqua sporca o residua	Cambiare l'acqua e pulire il serbatoio
Debole fuoriuscita di nebbia	Membrana sporca o danneggiata	Pulire attentamente la membrana o in caso sostituirla
	Acqua sporca o residua	Cambiare l'acqua e pulire il serbatoio
	Nebbia ridotta potenza tramite selettore	Potenza Nebbia tramite interruttori rotativi aumentare
	Condensa raccolta ostruito il tubo	Rimuovere la condensa ed evitare il sedimento del tubo.
Rumorosità insolita	Poca acqua nel serbatoio	Rimboccare il serbatoio
	Vibrazioni dovute alla posizione poco solida	Posizionare il nebulizzatore su una superficie solida che possa assorbire la rumorosità
Alimentazione si illumina in rosso	Poca acqua nel serbatoio	Riempire con acqua
	Il galleggiante non galleggia	Muovere il galleggiante con cautela

Se il problema permane consultate il vostro rivenditore. Se il problema permane consul



Sostituzione della membrana

La membrana è soggetta ad usura. La sostituzione può essere effettuata solo da un esperto! Siete pregati di contattarci nel caso si renda necessaria la sostituzione della membrana.

Garanzia:

Sono valide le garanzie previste dalla legge. E' esclusa dalla garanzia la membrana poiché si tratta di un componente soggetto ad usura.

La garanzia decade in caso di modifiche, manomissioni, danneggiamenti, tentativi di riparazione o utilizzo non corretto dell'apparecchio.

Non sono riconosciuti i danni o le responsabilità causati dall'apparecchio.

Nel caso dobbiate ricorrere alla garanzia, rivolgetevi al vostro rivenditore di fiducia.

Dati tecnici :

Capacità di nebulizzazione	<= 300 ml/h
Contenuto del serbatoio	2,1 L
Rumorosità	<= 30db(A)
Tensione nominale	100 – 240 V, 50 Hz
Wattaggio	<= 33W
Dimensioni	19,5x18,5x27,0 cm
Lunghezza tubo	95 – 225 cm
Peso	0,8 kg

Bedienungsanleitung – Super Fog Luftbefeuchter

Mit dem Super Fog haben Sie einen Ultraschall Luftbefeuchter für Räume, Terrarien, Gewächshäuser, Wintergärten und andere Applikationen erworben.

Das Gerät verfügt über eine Keramikmembran, die durch Vibration im Ultraschallbereich Wasser in feinste Bestandteile zerstäubt. Das Resultat ist ein feuchter Nebel, der die Luftfeuchtigkeit im Einsatzgebiet erhöht und attraktiv aussieht.

Bedienungshinweise:

- Stellen Sie das Gerät an einem geeigneten Ort auf. Achten Sie auf einen sicheren Stand.
- Befestigen Sie den Schlauch am Auslass des Luftbefeuchters und installieren Sie das Ende des Schlauchs im Terrarium.
- Beachten Sie, dass maximal ein Höhenunterschied von ca. 2m überwunden werden kann.
- Entfernen Sie den Wasserbehälter und befüllen Sie ihn über die vorgesehene Einlassöffnung (abschraubar)
- Setzen Sie den Wasserbehälter wieder richtig auf das Gerät auf
- Über den Drehschalter „Power“ lässt sich der Feuchtegrad stufenlos regeln. Bei eingeschaltetem Gerät leuchtet der „Power“ Indikator grün.
- Der Einsatz von einer Zeitschaltuhr, besser eines Hygrostats oder einer Intervallsteuerung wird empfohlen. Von einem Dauerbetrieb des Luftbefeuchters wird abgeraten.
- Bitte beachten Sie: Es wird dringend empfohlen destilliertes Wasser zu verwenden, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten.

Sicherheitshinweise:

Schalten Sie den Luftbefeuchter nicht ein, wenn kein Wasser eingefüllt ist

- Füllen Sie kein Wasser über den Auslass ein!
- Trennen Sie den Luftbefeuchter vom Stromnetz, wenn Sie den Wassertank abnehmen oder das Gerät bewegen
- Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen im Gefrierbereich
- Geben Sie keine ungeeigneten und minderwertige Zusatzstoffe ins Wasser
- Verwenden Sie beim Reinigen der Membran keine harten Gegenstände, da diese die Membran beschädigen können
- Halten Sie das Gerät von elektromagnetischen Feldern so weit wie möglich fern
- Demontieren Sie das Gerät nicht und nehmen Sie keine technischen Veränderungen vor
- Betreiben Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit

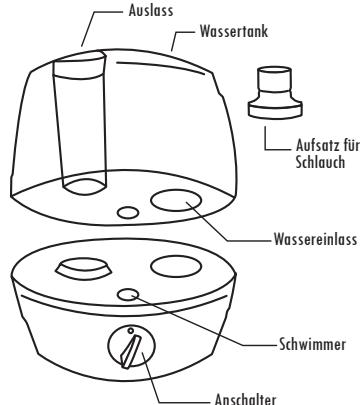
Achtung: Stellen Sie das Gerät nicht in das Terrarium. Der Luftbefeuchter ist für eine Installation außerhalb des Terrariums vorgesehen und nicht für den Einsatz in einer feuchten Umgebung entwickelt!

Fehlersuche:

Sollte Ihr Luftbefeuchter nicht funktionieren prüfen Sie erst folgendes:

Fehler	Fehleranlayse	Lösung
Power Indikator leuchtet nicht, kein Nebel	Keine Stromzufuhr	Stellen Sie Stromversorgung her
Nebel hat ungewöhnlichen Geruch	Neues Gerät	Öffnen Sie den Wasserbehälter und lüften Sie ihn für 12h an einem kühlen Ort
	Dreckiges oder abgestandenes Wasser	Wasser austauschen und Wasserbehälter reinigen
Schwache Nebelleistung	Verschmutzte, beschädigte Membran	Säubern Sie vorsichtig die Membran
	Dreckiges oder abgestandenes Wasser	Wasser austauschen und Wasserbehälter reinigen
	Nebelleistung über Drehschalter reduziert	Nebelleistung über Drehschalter erhöhen
	Gesammeltes Kondenswasser verstopft den Schlauch	Entfernen Sie das Kondenswasser und vermeiden Sie das Durchhängen des Schlauches.
Ungewöhnliche Geräusche	Wenig Wasser im Behälter	Wasser nachfüllen
	Vibrationen durch unsicheren Stand	Stellen Sie den Luftbefeuchter auf eine Lärm dämmende, feste Oberfläche
Power Indikator leuchtet rot	Wenig Wasser im Behälter	Wasser nachfüllen
	Schwimmer schwimmt nicht	Bewegen Sie vorsichtig den Schwimmer

Sollte das Problem bestehen bleiben, kontaktieren Sie Ihren Händler.



Tausch der Membran:

Die Membran ist ein Verbrauchsartikel. Der Austausch kann nur von einem Fachmann vorgenommen werden! Bitte kontaktieren Sie uns, sollte ein Austausch der Membran erforderlich sein.

Garantie:

Es gilt die gesetzliche Gewährleistung. Von der Gewährleistung ausgenommen ist die Membran, da es sich um einen Verbrauchsartikel handelt.

Die Gewährleistung erlischt bei Veränderung und Reparaturversuchen am Gerät sowie bei Beschädigung durch Gewalteinwirkung oder unsachgemäßen Gebrauch. Es wird weder eine Gewähr noch irgendwelche Haftung für Schäden oder Folgeschäden im Zusammenhang mit diesem Produkt übernommen.

Bei Gewährleistungsansprüchen oder Reparaturen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Technische Daten:

Befeuchtungsleistung	<= 300 ml/h
Wasserbehälter Kapazität	2,1 L
Geräuschentwicklung	<= 30db(A)
Stromspannung	100 - 240 V, 50 Hz
Stromaufnahme	<= 33W
Abmessungen	19,5x18,5x27,0 cm
Schlauchlänge	95 – 225 cm
Gewicht	0,8 kg

Vous venez d'acquérir avec le Super Fog d'un humidificateur de l'air à ultra-sons pour les pièces, terrariums, serres et autres applications.

Cet appareil dispose d'une membrane céramique qui diffuse par vibrations de fines gouttelettes d'eau au niveau de l'ultra-son. Le résultat est un brouillard humide qui augmente l'humidité de l'air environnant et donne en plus un effet visuel très attrayant.

Mode d'emploi:

- Installer l'appareil à un endroit approprié. Veillez qu'il soit installé de manière stable.
- Fixer le tuyau à la sortie de l'humidificateur d'air et installer le bout du tuyau dans le terrarium.
- Attention ne pas dépasser une différence de hauteur maximale de 2 m . Enlever le récipient à eau et le remplir à l'embouchure prévue à cet effet (dévissable)
- Remettre correctement le récipient à eau dans l'appareil.
- Le degré d'humidité peut être réglé de manière continue en tournant le bouton "Power". Le voyant "Power" est au vert quand l'appareil est allumé.
- L'utilisation d'une minuterie encore mieux d'un hygrostat ou d'une commande par intervalle est conseillée. L'utilisation continue de l'humidificateur n'est pas conseillée.
- Attention: N'utiliser que de l'eau distillée !

Précautions:

- Ne pas mettre l'humidificateur en route si vous ne l'avez pas rempli d'eau
- Ne pas remplir d'eau au-dessus de la sortie!
- Enlevez l'humidificateur du circuit électrique lorsque vous enlevez le récipient à eau
- Ne pas utiliser l'appareil avec des températures en dessous de zéro
- Ne pas mettre des additifs de mauvaise qualité ou non adaptés dans l'eau
- Lors du nettoyage de la membrane ne pas utiliser d'objets durs qui pourraient l'endommager
- Si possible éloigner l'appareil de champs magnétiques
- Ne pas démonter l'appareil, ne pas le transformer techniquement
- Ne pas mettre l'appareil en route dans des endroits ayant une humidité d'air élevée

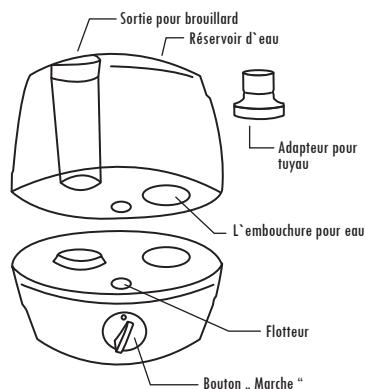
Attention: Ne pas mettre l'appareil dans le terrarium. L'humidificateur est prévu pour une installation en dehors du terrarium et n'est pas conçu pour une utilisation dans un milieu humide !

Recherche des défauts

Si votre humidificateur ne fonctionne pas veuillez contrôler les points suivants:

Défaut	Analyse de l'erreur	Solution
Le voyant Power est allumé Pas de brouillard	Pas d'arrivée de courant	Vérifier l'arrivée du courant
Le brouillard a une odeur inhabituelle	Nouvel appareil	Ouvrir le récipient à eau et aérer pour 12 h dans un endroit frais
	Eau polluée ou croupie	Changer l'eau et nettoyer le récipient à eau
Débit du brouillard faible	Membrane sale, endommagée	Nettoyer délicatement la membrane, éventuellement la changer
	Brouillard réduit la puissance par commutateur rotatif	Brouillard de puissance via un sélecteur rotatif augmenter
	Condensat recueilli bouché le tuyau	Enlever le condensat et d'empêcher l'affaissement du tuyau.
Bruit anormaux	Pas assez d'eau dans le récipient	Remettre de l'eau
	Vibrations en raison de non-stabilité	Placer l'humidificateur sur une surface dure amortissant le bruit
Voyant d'alimentation rouge	Pas assez d'eau dans le récipient	Remettre de l'eau
	Flooteur ne flotte pas	Bouger doucement le flotteur

Si le problème persiste, veuillez contacter votre vendeur.



Changement de la membrane:

La membrane est un article de consommation. La membrane ne peut être échangée que par un spécialiste! Veuillez nous contacter si le changement de la membrane est nécessaire.

Garantie:

Les garanties légales en vigueur sont valables. La membrane n'est pas comprise dans la garantie, s'agissant d'un article de consommation.

La garantie expire avec une modification et des tentatives de réparation de l'appareil ainsi que lors des dégâts par un impact ou une utilisation inadéquate.

Ni une garantie n'est prise en charge des dommages en rapport avec ce produit.

Avec des exigences de garantie, veuillez vous adresser à votre commerçant spécialisé pour d'éventuelles réparations.

Données techniques:

Capacité d'humidification	<= 300 ml/h
Capacité du récipient à eau	2,1 L
Niveau sonore	<= 30 dB(A)
Tension électrique	100 – 240 V, 50 Hz
Alimentation électrique	<= 33 W
Dimensions	19,5x18,5x27,0 cm
Longueur du tuyau	95 – 225 cm
Poids	0,8 kg

Manual – Super Fog humecedor

Con la compra de un „Super Fog“ ha adquirido Ud. un humecedor ultrasónico destinado para el uso en cuartos, terrarios, invernaderos, estufas y para otras aplicaciones. El aparato dispone de una membrana cerámica que vaporiza agua en elementos más finos a través de vibraciones en el gama ultrasónico. De eso resulta una niebla humeda que aumenta la humedad en la area de aplicación y tiene además un aspecto atractivo.

Consejos de servicio:

- Coloque Ud. el aparato en un sitio apropiado. Compruebe Ud. que tenga una posición segura.
- Monte Ud. la manga en la salida del humecedor y monte el cabo de la manga dentro del terrario.
- Tenga Ud. en cuenta que como máximo puede ser superada una diferencia de altitud de 2 metros.
- Remueva Ud. el depósito de agua y llénelo por encima de la entrada prevista (destornillable).
- Ponga Ud. el depósito de agua de nuevo sobre el aparato de manera correcta.
- A través del interruptor giratorio "Power" se puede arreglar el grado de humedad sin escalones. Al ser enchufado el aparato, el indicador "Power" luce de color verde.
- Se recomienda el uso de una reloj con interruptor horario, mejor de un higrómetro o de una dirección de intervalo. Se desaconseja el servicio permanente del humecedor de aire.
- Atención: Se recomienda urgentemente el uso de agua destilada.

Consejos de seguridad:

- No conecte Ud. el humecedor de aire con falta de agua.
- No llene Ud. agua sobre la salida!
- Desconecte Ud. el humecedor de aire de la red si descuelga el depósito de agua o mueve el aparato.
- No emplee Ud. el aparato con temperaturas bajo cero.
- No meta Ud. al agua sustancias adicionales poco aptos o de calidad inferior.
- No utilice Ud. objetos inflexibles para la limpieza de la membrana, porque pueden causar daño a esta.
- Tenga Ud. el aparato lo más lejos posible de campos electromagnéticos.
- No desmonte Ud. el aparato y prescinda de llevar a cabo alteraciones técnicas.
- No use Ud. el aparato en sitios de un alto grado de humedad de aire.

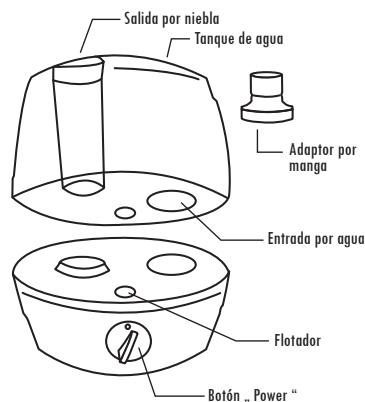
Atención: No meta el aparato en el terrario. El humecedor está previsto para un montaje fuera del terrario y no para un empleo en un ambiente húmedo!

Busca de defectos:

Caso que no funcione el humecedor de aire, compruebe Ud. lo siguiente:

Defecto	Análisis del defecto	Solución
El Indicador Power no luce, ausencia de niebla	Ausencia de electricidad	Provea Ud. que hay circulación eléctrica.
La niebla tiene olor extraño	Nuevo aparato	Abra Ud. el depósito de agua y aireéelo para 12 horas en un sitio fresco
	Agua sucio o insípido	Cambiar agua y limpiar el depósito de agua
Capacidad de niebla insuficiente	Membrana sucia o estropeada	Limpie Ud. cuidadosamente la membrana y cambie eventualmente por una nueva
	Aqua sucio o insípido	Cambiar agua y limpiar el depósito de agua
	Niebla reducido el poder a través del interruptor giratorio	Niebla poder por medio de interruptores rotativos aumentar
	Condensado recogido obstruida la manguera	Eliminar el condensado y evitar la flacidez de la manguera
Sonidos desacostumbrados	Cantidad escasa de agua en el depósito	Rellenar agua
	Vibraciones debido a estabilidad insegura	Coloque Ud. el humecedor de aire en una superficie sólida con protección antiruido
Alimentación se ilumina el indicador rojo	Escasez de agua en el depósito	Rellenar agua
	El flotador no nada	Mueva Ud. con cuidado el flotador

Si el problema sigue persistiendo, contacte su vendedor.



Recambio de la membrana:

La membrana es un artículo de consumo. El recambio es asunto exclusivo de un especialista! Rogamos que contacten nosotros en caso de necesidad de recambio.

Garantía:

Es aplicable la garantía legal. No concedemos garantía para la membrana, porque se trata de un artículo de consumo.

La garantía caduca en caso de modificaciones técnicas e intentos de reparaciones del equipo así como en caso de deterioros y daños a causa de fuerza o uso impropio. No se garantiza ni se responsabiliza de cualquier forma de daños o daños consecutivos en relación con este producto.

En caso de reclamaciones, reivindicaciones de garantía o reparaciones diríjase a su especialista.

Datos técnicos:

Capacidad de humectación	<= 300 ml/h
Capacidad del depósito de agua	2,1 L
Nivel de ruido	<=30dB (A)
Voltaje	100 – 240 V, 50 Hz
Incorporación de corriente	<= 33 W
Dimensiones	19,5x18,5x27,0 cm
Longitud de la manguera	95 – 225 cm
Peso	0,8 kg